

Lieta C-66/02

Itālijas Republika

pret

Eiropas Kopienu Komisiju

Prasība atcelt tiesību aktu – Valsts atbalsts – Lēmums 2002/581/EK – Bankām piešķirtie nodokļu atvieglojumi – Lēmuma pamatojums – Atzīšana par valsts atbalstu – Nosacījumi – Saderīgums ar kopējo tirgu – Nosacījumi – Svarīgs projekts visas Eiropas interesēs – Noteiktu darbību attīstīšana

Ģenerālvokātes Kristīnes Štiksas-Haklas [*Christine Stix-Hackl*] secinājumi, sniegti 2005. gada 8. septembrī

Tiesas spriedums (otrā palāta) 2005. gada 15. decembrī

Sprieduma kopsavilkums

1. *Prasība atcelt tiesību aktu – Pamati – Pamatojuma nenorādīšana vai nepietiekams pamatojums – Pamats, kas ir atšķirīgs no pamata attiecībā uz likumību pārkāpību*

(EKL 230. un 253. pants)

2. *Valstu piešķirtie atbalsti – Jādzīens – Nodokļu pasākumi, kas atbrīvo no nodokļa, samazina nodokļus vai atliek to samaksu saistībā ar atsevišķu banku pārsturēšanas darbībām – Ietveršana*

(EKL 87. panta 1. punkts)

3. *Valstu piešķirtie atbalsti – Novērtējums, ko veic Komisija – Atbalsta sistēmas novērtējums tās kopumā – Pieļaujamība – Sekas*

(EKL 87. panta 1. punkts)

4. *Valstu piešķirtie atbalsti – Jādzīens – Pasākuma selektīvais raksturs – Nodokļu pasākums, kas piešķir priekšrocības vienīgi banku nozares uzņēmumiem, kas veic noteiktas darbības – Ietveršana*

(EKL 87. panta 1. punkts)

5. *Valstu piešķirtie atbalsti – Ietekme uz tirdzniecību starp dalībvalstīm – Konkurences apdraudējums – Novērtējuma kritēriji*

(EKL 87. panta 1. punkts)

6. *Valstu piešķirtie atbalsti – Aizliegums – Atkāpes – Atbalsts, kas veicina svarīga projekta visas Eiropas interesēs īstenošanu – Atbalsts, kas paredzēts kādas tautsaimniecības nozares attīstībai – Komisijas rīcības brīvība – Tiesas kontrole – Robežas*

(EKL 87. panta 3. punkta b) un c) apakšpunkts)

1. Prasības atcelt tiesību aktu ietvaros jautājums par tiesību akta motivācijas pamatotību ir saistīts ar tās likumību pārbauzi. Tādējādi šīs motivācijas pamatotības trūkumu nevar pārbaudīt posmā, kad tiek izskatīts, vai ir ievērots EKL 253. pantā paredzētais pienākums.

(sal. ar 26. un 55. punktu)

2. Atbalsta jēdziens ir vispārīgāks nekā subsīdijas jēdziens, jo ar to saprot ne tikai pozitīvu palīdzību, kas ir subsīdija kā tādā, bet arī dažāda veida pasākumus, kas dažādos veidos atvieglo nastu, kas parasti gulstas uz uzņēmuma budžetu, un kas, kaut gan tās nav subsīdijas šķērda šaurākajā nozīmē, ir identiski pārc rakstura un rada vienas sekas. No tā izriet, ka pasākums, ar kuru valsts iestādes atsevišķiem uzņēmumiem piešķir nodokļu atbrīvojumu, kas, kaut arī nav valsts līdzekļu piešķiršana, nostāda saņēmēju finansēli izdevīgākā stāvoklī nekā pārējos nodokļu maksātājus, ir uzskatāms par valsts atbalstu EKL 87. panta 1. punkta izpratnē. Tāpat par valsts atbalstu var tikt uzskatīts pasākums, ar kuru atsevišķiem uzņēmumiem tiek piešķirts nodokļa samazinājums vai atlikts parasti maksājama nodokļa samaksas termiņš.

Tā tas ir tādā nodokļu tiesiskā regulējuma gadījumā, kas attiecībā uz banku pārstrukturēšanas darbību paredz pasākumus, kas ir saistīti vai nu ar nodokļa samazinājumu, kas ietver samazinātās likmes piemērošanu vai parasti maksājamo nodokļu aizstāšanu ar fiksētu nodokli, vai arī ar atbrīvojumu no nodokļiem gadījumā, kad ir palielinājusies to līdzekļu un aktīvu faktiskā vērtība, kas nav būtiski bankas darbības mērķa īstenošanai un kuri ir nodoti bankas fondam, kurš iepriekš bija nodevis šos līdzekļus un aktīvus bankai, vai ja banka cesionāre nodod savas kapitālas daļības valsts centrālajai bankai bankas fondam, kas tai iepriekš bija nodevis šīs daļības, it īpaši, ja minētās daļības saskaņā ar tika iegūtas par velti un vēlāk tika nodotas fondam pret atlīdzību vai atkārtoti novērtētas.

Šo secinājumu saistībā ar pasākumiem, kas paredz atpakaļnodošanas darbību nodokļu neitralitāti, neatspēko arguments, saskaņā ar kuru parasti maksājama nodokļa samaksa ir tikai atlikta līdz brīdim, kad šie aktīvi tiek realizēti. Par valsts atbalstu var tikt uzskatīta ne tikai nodokļu pārda samaksas atlikšana, bet arī tādā atpakaļnodošana kā šajā gadījumā, ar kuru tiek veikta pašumtiesību nodošana no viena tiesību subjekta otram tādējādi, ka attiecībā uz bankas sabiedrību, kas veic atpakaļnodošanu bankas fondam, kas ir citu tiesību subjekts, atbrīvojums ir galīgs.

(sal. ar 77.–82. punktu)

3. Atbalstu sistēmas gadījumā Komisija, lai pārbaudītu, vai šī sistēma ietver atbalsta elementus, var tikai izpētīt attiecīgās sistēmas vispārīgās īpašības un tai nav jāizskata katrs atsevišķais piemērošanas gadījums. Līdz ar to, ja ir vispārīnisms, ka atbalsta sistēma piešķir priekšrocības atsevišķiem uzņēmumiem, tas apstāklis, ka attiecīgā gadījumā tas piešķir priekšrocības arī tiem [atbalsta] saņēmējiem, kas nav uzņēmumi, neapņēž šo secinājumu, kas ir pietiekams, lai varētu piemērot EKL 87. panta 1. pantu.

(sal. ar 91. un 92. punktu)

4. EKL 87. panta 1. punkts aizliedz atbalstu, “kas dod priekšroku konkrētiem uzņēmumiem vai konkrētu preču ražošanai”, tas ir – selektīvu atbalstu. Saskaņā ar šo noteikumu atbalsts var būt selektīvs pat tad, ja tas attiecas uz visu tautsaimniecības nozari.

Tā tas ir tādā nodokļu pasākumu gadījumā, kas ietver vai nu nodokļa samazinājumu, vai

atbr?vojumu no nodok?a, vai ar? t? samaksas atlikšanu un kas ir piem?rojami tikai banku nozarei un banku nozares iekšien? pieš?ir priekšroc?bas tikai tiem uz??mumiem, kas veic noteiktas darb?bas. T? k? šie pas?kumi neattiecas uz visiem saimniecisk?s darb?bas subjektiem un faktiski atk?pjas no parast?s nodok?u sist?mas, tos nevar uzskat?t par visp?r?giem nodok?u vai ekonomisk?s politikas pas?kumiem.

L?dz ar to š?di nodok?u pas?kumi ir aizliedzami atbilstoši EKL 87. panta 1.punktam, jo t? nav visp?r?j?s sist?mas piel?gošana bankas uz??mumiem rakstur?gaj?m ?patn?b?m, bet gan tikuši izveidoti k? l?dzeklis atseviš?u uz??mumu konkur?tsp?jas uzlabošanai attiec?gaj? nozares att?st?bas br?d?.

(sal. ar 94.–101. punktu)

5. EKL 87. panta 1. punkts aizliedz atbalstu, kas ietekm? tirdzniec?bu starp dal?bvalst?m un rada vai draud rad?t konkurences izkrop?ojumus. Izv?rt?jot šos divus nosac?jumus, Komisijai ir nevis j?konstat? faktisk? atbalsta ietekme uz tirdzniec?bu starp dal?bvalst?m un faktiskas konkurences izkrop?ojums, bet tikai j?p?rbauda, vai konkr?tais atbalsts var?tu ietekm?t šo tirdzniec?bu un izkrop?ot konkurenci.

Atbalsta nesader?ba ar kop?jo tirgu ir konstat?jama, tikl?dz tas ietekm?jis vai var ietekm?t Kopienas iekš?jo tirdzniec?bu un izkrop?ot taj? past?vošo konkurenci. It ?paši, ja k?das dal?bvalsts pieš?irtais atbalsts nostiprina k?da uz??muma st?vokli attiec?b? pret citiem konkur?jošiem uz??mumiem Kopienas iekš?j? tirdzniec?b?, ir uzskat?ms, ka atbalsts ir ietekm?jis min?to tirdzniec?bu. Šaj? sakar? tas apst?klis, ka k?da no tautsaimniec?bas nozar?m tiek liberaliz?ta Kopienu l?men?, var liecin?t par faktisku vai iesp?jamu atbalsta ietekmi uz konkurenci, k? ar? par t? sek?m tirdzniec?b? starp dal?bvalst?m. Turkl?t nav nepieciešams, lai uz??mums, kas sa?em atbalstu, pats piedal?tos Kopienas iekš?j? tirdzniec?b?. Ja dal?bvalsts pieš?ir atbalstu k?dam uz??mumam, iekš?j?s darb?bas var saglab?ties t?d? pat l?men? vai pieaugt, ta?u l?dz ar to tiek samazin?tas cit?s dal?bvalst?s re?istr?tu uz??mumu izredzes iek??t š?s dal?bvalsts tirg?. Turkl?t t?da uz??muma nostiprin?šana, kurš l?dz šim nav piedal?jies Kopienas iekš?j? tirdzniec?b?, var to nost?d?t t?d? st?vokl?, kas ?auj tam iek??t citas dal?bvalsts tirg?.

Tieši t?d?? ir aizliedzami t?di nodok?u atvieglojumi, kas nostiprina uz??mumu, kas sa?em atbalstu, st?vokli attiec?b? pret citiem uz??mumiem, kas darbojas Kopienas iekš?j? tirdzniec?b?, it ?paši past?vot noz?m?gam liberaliz?cijas procesam Kopienu l?men? finanšu pakalpojumu nozar?, kas ir saasin?jis konkurenci, kas jau var?ja izriet?t no EK l?gum? paredz?t?s kapit?la br?vas aprites.

(sal. ar 110., 111. un 114.–119. punktu)

6. Komisijai EKL 87. panta 3. punkta piem?rošan? ir plaša r?c?bas br?v?ba, kuras realiz?šana ir saist?ta ar ekonomiska un soci?la rakstura apsv?rumu nov?rt?jumu, kas j?veic Kopienu kontekst?. Kopienu tiesa, p?rbaudot š?das br?v?bas ?stenošanas likum?bu, nevar aizvietot kompetentas iest?des sniegto nov?rt?jumu ar savu attiec?g? jaut?juma nov?rt?jumu, bet tai ir tikai j?p?rbauda, vai taj? nav pie?autas ac?mredzamas k??das v?rt?jum? vai pilnvaru nepareiza izmantošana.

Neatz?stot projektu par “projektu visas Eiropas interes?s” EKL 87. panta 3. punkta b) apakšpunkta izpratn? attiec?b? uz noteiktiem nodok?u pas?kumiem, no kuriem izriet, ka tie b?t?b? ir v?rsti uz k?d? dal?bvalst? re?istr?to saimniecisk?s darb?bas subjektu konkur?tsp?jas uzlabošanu, lai nostiprin?tu to konkurences poz?cijas iekš?j? tirg?, Komisija nav pie??vusi ac?mredzamu k??du v?rt?jum?. Tai nevar ar? pamatoti iebilst, ka min?tie pas?kumi ietilpst privatiz?cijas procesa nosl?gum?, jo k?das dal?bvalsts uzs?kts privatiz?cijas process k? t?ds nevar tikt uzskat?ts par

projektu visas Eiropas interes?s.

Komisija nav pie?vusi ac?mredzamu k??du v?rt?jum? ar? secinot, ka pas?kumi, kuru m?r?is b?t?b? ir uzlabot atvieglojumu sa??m?ju konkur?tsp?ju nozar?, kuru raksturo intens?va starptautisk? konkurence, un kuri b?t?b? ir v?rsti uz atbalsta sa??m?ju st?vok?a nostiprin?šanu sal?dzin?jum? ar to konkurentiem, kuri to nesa?em, neatbilst nosac?jumam par to, ka attiec?gais atbalsts nedr?kst izmain?t tirdzniec?bas nosac?jumus t?d? veid?, kas b?tu pretrun? Eiropas interes?m, [kas ir nosac?jums,] kuram ir j?atbilst atbalstam, kas paredz?ts noteiktu darb?bu att?st?šanai EKL 87. panta 3. punkta c) apakšpunkta izpratn?.

(sal. ar 135., 138.–140., 142., 144. un 147.–149. punktu)

TIESAS SPRIEDUMS (otr? pal?ta)

2005. gada 15. decembr? (*)

Pras?ba atcelt ties?bu aktu – Valsts atbalsts – L?mums 2002/581/EK – Bank?m pieš?irtie nodok?u atvieglojumi – L?muma pamatojums – Atz?šana par valsts atbalstu – Nosac?jumi – Sader?gums ar kop?jo tirgu – Nosac?jumi – Svar?gs projekts visas Eiropas interes?s – Noteiktu darb?bu att?st?šana

Lieta C?66/02

par pras?bu atcelt ties?bu aktu atbilstoši EKL 230. pantam,

ko 2002. gada 21. febru?r? c?la

It?lijas Republika, ko s?kotn?ji p?rst?v?ja U. Leanca [*U. Leanza*], p?c tam I. M. Bragulja [*I. M. Braguglia*], p?rst?vji, kam pal?dz M. Fjorilli [*M. Fiorilli*], *avvocato dello Stato*, kas nor?d?ja adresi Luksemburg?,

pras?t?ja,

pret

Eiropas Kopienu Komisiju, ko p?rst?v V. di Bu?i [*V. Di Bucci*] un R. Li?ls [*R. Lya*], p?rst?vji, kas nor?d?ja adresi Luksemburg?,

atbild?t?ja.

TIESA (otr? pal?ta)

š?d? sast?v?: pal?tas priekš?s?d?t?js K. V. A. Timmermanss [*C. W. A. Timmermans*], tiesneši K. Gulmans [*C. Gulmann*] (referents), R. Šintgens [*R. Schintgen*], Dž. Arestis [*G. Arestis*] un J. Klu?ka [*J. Klu?ka*],

?ener?ladvok?te K. Štiksa?Hakla [*C. Stix?Hackl*],

sekret?re M. Ferreira [*M. Ferreira*], galven? administratore,

Ēmot v?r? rakstveida procesu un tiesas s?di 2005. gada 3. febru?r?,

noklaus?jusies Ēener?ladvok?tes secin?jumus tiesas s?d? 2005. gada 8. septembr?,

pasludina Őo spriedumu.

Spriedums

1 Ar savu pras?bas pieteikumu It?lijas Republika l?dz atcelt Komisijas 2001. gada 11. decembra L?mumu 2002/581/EK par valsts atbalstu sist?mu, ko attiec?b? uz bank?m ieviesusi It?lija (OV 2002, L 184, 27. lpp., turpm?k tekst? – “apstr?d?tais l?mums”).

Atbilstoš?s valsts ties?bu normas

2 It?lij? banku sist?mas reforma tika Ēstenota ar 1990. gada 30. j?lija Likumu Nr. 218 par noteikumiem attiec?b? uz kred?tiest?žu, kas ir publisko ties?bu subjekti, kapit?la dot?ciju p?rstruktur?šanu un palielin?šanu (1990. gada 6. augusta *GURI* Nr. 182, 9. lpp., turpm?k tekst? – “Likums Nr. 218/90”).

3 Őis likums rad?ja iesp?ju p?rveidot kred?tiest?des, kas ir publisko ties?bu subjekti, par akciju sabiedr?b?m. Őim m?r?im valsts bankai tika at?auts nodot banku iest?di akciju sabiedr?bai, t?d?j?di nodalot juridisko personu – cedentu, kas praks? tiek saukts par “bankas fondu” (turpm?k tekst? – “bankas fonds”), kas ir da?u Ēpaŕnieks, no akciju sabiedr?bas cesion?res (turpm?k tekst? – “bankas sabiedr?ba”), kas vien?g? veic bankas darb?bu. Bankas fonds administr?ja dal?bu bankas sabiedr?b? un izmantoja ar to saist?tos ien?kumus darb?bas m?r?u Ēstenošanai.

4 Veicot banku nodošanu, ar? neakt?vie naudas l?dzek?i, tas ir, l?dzek?i, kas netiek tieŕi izmantoti darb?bas proces?, tika nodoti banku sabiedr?b?m. Őie l?dzek?i palielin?ja to kapit?lu. No t? izriet, ka attiec?b? uz darb?bas rezult?tu banku sabiedr?bas rentabilit?tes zi?? uzr?d?ja nelabv?l?g?kus rezult?tus nek? konkur?joŕs bankas.

5 Kred?tiest?žu, kas ir publisko ties?bu subjekti, l?dzdal?ba *Banca d’Italia* kapit?l? ar? tika nodota banku sabiedr?b?m. To nevar?ja nodot bankas fondiem, jo tie neietilpa to instit?ciju grup?, kas var?ja ieg?t ŕdu l?dzdal?bu.

6 2. pants 1993. gada 26. novembra Likum? Nr. 489, ar kuru tostarp tika pagarin?ts Likuma Nr. 218/90 7. panta 6. punkt? noteiktais termi?ŕ (1993. gada 3. decembra *GURI* Nr. 284, 4. lpp., turpm?k tekst? – “Likums Nr. 489/93”), noteica, ka v?l?kais l?dz 1994. gada 30. j?nijam valsts kred?tiest?des ir j?p?rveido par akciju sabiedr?b?m.

7 Ar 1998. gada 23. decembra Likumu Nr. 461 par kompetences dele??šanu vald?bai attiec?b? uz 1990. gada 20. novembra dekr?ta 11. panta 1. punkt? noteikto organiz?ciju civiltiesisk? un nodok?u tiesisk? regul?juma, k? ar? banku p?rveides darb?bu nodok?u reŕma p?rstruktur?šanu (1999. gada 7. janv?ra *GURI* Nr. 4, 4. lpp., turpm?k tekst? – “Likums Nr. 461/98”) It?lijas vald?ba tika pilnvarota veikt jaunu banku nozarei piem?rojam? tiesisk? regul?juma reformu, Ēpaŕi p?rstruktur?šanas jaut?jum?.

8 Min?t? likuma 2. panta 1. punkta m) apakŕpunkt? banku fondiem, kas ir veikuŕi ŕaj? reform? paredz?tos stat?tu groz?jumus, tika dota iesp?ja ieg?t l?dzdal?bu *Banca d’Italia*.

9 1999. gada 17. maija Likums?dekr?ts Nr. 153 par 1990. gada 20. novembra Likuma?dekr?ta Nr. 356 11. panta 1. punkt? noteikto organiz?ciju civiltiesisko un nodok?u tiesisko regul?jumu, k? ar? banku p?rstruktur?šanas darb?bu nodok?u reŕmu saska?? ar 1. pantu 1998. gada 23.

decembra Likuma Nr. 461 (1999. gada 31. maija *GUR* Nr. 125, 4. lpp., turpmāk tekstā – "Dekrētā Nr. 153/99") noteikuma ar Likumu Nr. 461/98 piešķirto deleģējumu, ieviešot šādus nodokļu atvieglojumus:

- ienākuma nodokļa (*IRPEG*) likmes samazinājumam uz 12,5 % tām bankām, kas veic apvienošanu vai līdzīga veida pārstrukturizāciju, pieciem secīgiem nodokļu maksātājiem laikposmiem ar nosacījumu, ka ienākumi tiek ieskaitīti pašreizējās rezervēs, kas trīs gadus nav sadalītas; pašreizējās rezervēs ieskaitītie ienākumi nedrīkst pārsniegt 1,2 % no starpības starp apvienošanas dalībnieces bankas līdzekļu un pārdsaistību kopējo summu un tādēļ pašiem šajās darbībās dalībniekiem vislielākās bankas rādītājiem (22. panta 1. punkts un 23. panta 1. punkts);
- nodokļu neitralitāti attiecībā uz darbībām, veicot atpakaļnodošanu organizācijai, kas ieguldījusi līdzekļus un aktīvus, kas nav būtiski darbības mērķa īstenošanai un kas iepriekš bija novirzīti banku sabiedrībām saskaņā ar Likumu Nr. 218/90 (16. panta 3. punkts);
- fiksētais nodokļa piemērošanu to nodokļu vietā, kas maksājami saistībā ar divos iepriekš minētajos ievilkumos paredzētajām darbībām (24. panta 1. punkts un 16. panta 5. punkts);
- nodokļu neitralitāti attiecībā uz pašvaldības nodokli par nekustamo īpašuma vērtības pieaugumu (24. panta 1. punkts un 16. panta 5. punkts);
- nodokļa atbrīvojumu attiecībā uz banku sabiedrību veikto *Banca d'Italia* kapitāla un nodošanu banku fondiem (27. panta 2. punkts).

Apstrīdētais lēmums

10 Pēc jautājuma saņemšanas no Parlamenta Eiropas Kopienu Komisija ar 1999. gada 24. marta vēstuli, kas nosūtīta atbilstoši tās kompetencei valsts atbalsta jautājumos, lūdz Itālijas iestādēm iesniegt tai informāciju, lai novērtētu Likuma Nr. 461/98 piemērojamību un sekas.

11 Ar 1999. gada 24. jūnija un 2. jūlija vēstulēm Itālijas iestādes iesniedza Komisijai informāciju par šo likumu un Dekrētu Nr. 153/99.

12 Ar 2000. gada 23. marta vēstuli Komisija informēja Itālijas iestādes, ka, pēc tās domām, Likums Nr. 461/98 un Dekrētā Nr. 153/99 varētu ietvert valsts atbalsta elementus, un aicināja tās neieviešāt attiecīgos pasākumus. 2000. gada 12. aprīlī Itālijas iestādes atbildēja, ka tās ir apturējušas šos pasākumus piemērošanu, un vēlāk – 2000. gada 14. jūnijā – iesniedza papildu informāciju.

13 Teorētisko to nodokļu atvieglojumu maksimālo summu, kas saņemta atbilstoši ienākuma nodokļa samazinājumam līdz 12,5 %, kurš piešķirts saskaņā ar Dekrētu Nr. 153/99 22. panta 1. punktu un 23. panta 1. punktu, Itālijas iestādes novērtēja 5358 miljardu ITL, tas ir, 2767 miljonus EUR apmērā atbilstoši 1998., 1999. un 2000. gada laikam veiktajām darbībām.

14 Ar 2000. gada 25. oktobra vēstuli Komisija paziņoja Itālijas valdībai par savu lēmumu uzskatīt EKL 88. panta 2. punktā paredzēto procedūru. Šis lēmums tika publicēts *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī* (OV 2001, C 44, 2. lpp.).

15 Pabeidzot procedūru, Komisija secināja, ka Itālijas Republika nebija pareizi ieviesusi Likumu Nr. 461/98 un Dekrētu Nr. 153/99, pārskatīja EKL 88. panta 3. punktu. Komisija uzskatīja, ka, izņemot atsevišķus Dekrēta Nr. 153/99 27. panta 2. punktā paredzētos *Banca d'Italia* kapitāla un nodošanas atbrīvojumus no nodokļiem, īstenojamie nodokļu pasākumi ir tāda valsts atbalsta sistēma, kas nav saderīga ar kopējo tirgu. Šādi pasākumi piešķir bankām priekšrocības, jo šie

pasākumi ??va bank?m paplašin?ties un ar zem?k?m izmaks?m g?t labumu no uz??muma paplašin?šan?s par zem?ku pašizmaksu.

16 L?dz ar to Komisija pie??ma apstr?d?to l?mumu, preciz?jot, ka Likums Nr. 461/98 un Dekr?ts Nr. 153/99 ieviesa nodok?u atvieglojumus ar? attiec?b? uz banku fondiem, bet tie šaj? l?mum? nav apl?koti.

17 Apstr?d?t? l?muma redakcija ir š?da:

“1. pants

Iz?emot 2. pant? paredz?tos pasākumus, valsts atbalstu sist?ma, ko It?lija ieviesusi, pamatojoties uz [Likumu Nr. 461/98] un [Dekr?tu Nr. 153/99], it ?paši pamatojoties uz [Dekr?ta Nr. 153/99] 16. panta 3. un 5. punktu, 22. panta 1. punktu, 23. panta 1. punktu, 24. panta 1. punktu un 27. panta 2. punktu, nav sader?ga ar kop?jo tirgu.

2. pants

[Dekr?ta Nr. 153/99] 27. panta 2. punkt? paredz?tie [nodok?u] atvieglojumu pasākumi nav uzskat?mi par valsts atbalstu, jo divk?ršais dar?jums, par k?du uzskat?ma *Banca d'Italia* kapit?lda?u nodošana ieguld?jumus sa?emošajai sabiedr?bai un to turpm?k? nodošana fondam, neietekm? min?t?s sabiedr?bas budžetu.

3. pants

It?lija atce? 1. pant? paredz?to valsts atbalsta sist?mu.

4. pants

1. It?lija veic visus pasākumus, kas vajadz?gi, lai atg?tu no sa??m?jiem saska?? ar 1. pant? min?to sist?mu pieš?irto un jau pretlikum?gi to r?c?b? nodoto atbalstu.

2. Atbalsta atg?šana notiek nekav?joties saska?? ar valsts ties?b?s paredz?taj?m proced?r?m, ar nosac?jumu, ka t?s ?auj t?l?t?ji un efekt?vi izpild?t l?mumu. Atg?stamais atbalsts ietver procentus, kas maks?jami par laiku kopš dienas, kad atbalsts non?ca [atbalsta] sa??m?ju r?c?b?, l?dz t? faktiskai atg?šanai. Procentus apr??ina, pamatojoties uz references likmi, ko izmanto, apr??inot atbalstu, kas l?dzv?rt?gs subs?diju apr??in?šanai re?ion?la atbalsta ietvaros.

[..]”

Lietas dal?bnieku pras?jumi

18 It?lijas Republikas pras?jumi Tiesai ir š?di:

- atcelt apstr?d?to l?mumu, jo tas neatbilst nosac?jumiem, kas vajadz?gi, lai ar It?lijas banku sist?mas reformu saist?tie nodok?u pasākumi var?tu tikt atz?ti par “valsts atbalstu”;
- piespriest Komisijai atl?dzin?t ties?šan?s izdevumus.

19 Komisijas pras?jumi Tiesai ir š?di:

- noraid?t pras?bu;
- piespriest pras?t?jai atl?dzin?t ties?šan?s izdevumus.

Citas tiesvedības Kapienu ties?

20 Ar prasības pieteikumiem, kas Eiropas Kopienu Pirmās instances tiesas kancelejā iesniegti 2002. gada 21. februārī un 2002. gada 11. aprīlī, *Associazione bancaria italiana (ABI)* (T?36/02), *Banca Sanpaolo IMI SpA* (T?37/02), *Banca Intesa Banca Commerciale italiana SpA* (T?39/02), *Banca di Roma SpA* (T?40/02), *Mediocredito Centrale SpA* (T?41/02), *Banca Monte dei Paschi di Siena SpA* (T?42/02) un *Compagnia di San Paolo Srl* (T?121/02) ar c?la prasību pret Komisiju ar l?gumu atcēl? šaj? liet? apstr?d?to l?mumu. Pirmās instances ties? Komisija c?la iebildi par prasību nepie?emam?bu sakar? ar to, ka pras?t?j?m nav individu?las intereses, jo attiec?gais atbalsts, p?c Komisijas dom?m, ir nevis individu?ls atbalsts, bet gan ietilpst atbalstu sist?m?. Ar r?kojumiem, kas dat?ti ar 2003. gada 9. j?liju, Pirmās instances tiesa aptur?ja tiesved?bu šaj?s septi??s liet?s, gaidot Tiesas spriedumu šaj? liet?. Pras?t?jas iesniedza apel?cijas s?dz?bu, apstr?dot r?kojumus par tiesved?bas aptur?šanu apvienotaj?s liet?s T?36/02, T?37/02, T?39/02, T?40/02, T?41/02 un T?42/02. Ar Tiesas 2003. gada 26. novembra r?kojumu apvienotaj?s liet?s no C?366/03 P l?dz C?368/03 P, C?390/03 P, C?391/03 P un C?394/03 P *ABI* u.c./Komisija (Kr?jum? nav public?ts) š?s apel?cijas s?dz?bas tika noraid?tas k? ac?mredzami nepie?emamas.

21 Ar 2004. gada 11. febru?ra r?kojumu, kas Ties? sa?emts 2004. gada 23. mart? (lieta C?148/04), *Commissione tributaria provinciale Genova* v?rs?s Ties? ar l?gumu sniegt prejudici?lu nol?mumu par apstr?d?t? l?muma sp?k? esam?bu, k? ar? par EKL 87. un turpm?ko pantu, 14. panta Padomes 1999. gada 22. marta Regul? (EK) Nr. 659/1999, ar ko nosaka s?ki izstr?d?tus noteikumus EK l?guma 93. panta piem?rošanai (OV L 83, 1. lpp.), un Kopienu ties?bu visp?r?jo principu interpret?ciju, kas ir l?gums, par kuru Tiesa lemj, pie?emot atseviš?u spriedumu, kas dat?ts ar š?sdienas datumu.

Par prasību

22 It?lijas Republika izvirza piecus prasības pamatus par EKL 253. panta, aizst?v?bas ties?bu, EKL 87. panta 1. punkta, EKL 87. panta 3. punkta b) apakšpunkta un EKL 87. panta 3. panta c) apakšpunkta p?rk?pumu.

Par prasības pamatu attiec?b? uz EKL 253. panta p?rk?pumu

Lietas dal?bnieku argumenti

23 It?lijas Republika uzskata, ka Komisija ir p?rk?pusi EKL 253. pant? paredz?to pien?kumu nor?d?t pamatojumu.

24 Izvirz?tais prasības pamats sast?v no trim da??m:

- apstr?d?taj? l?mum? nav nor?d?ts pamatojums saist?b? ar konkurences veicin?šanas banku nozar? nov?rt?jumu;
- Komisija izskat?ja It?lijas vald?bas argumentus attiec?b? uz jaut?jumu par str?d?go nodok?u pas?kumu kvalifik?ciju par valsts atbalstu EKL 87. panta 1. punkta izpratn? un atseviš?o jaut?jumu par iesp?jamo [pas?kumu] atz?šanu par sader?giem, pamatojoties uz EKL 87. panta 3. punktu, attiec?gi tos nenodalot;
- Komisija ir sniegusi nepietiekamu, k??d?ainu un pretrun?gu pamatojumu, secinot, ka str?d?gie nodok?u pas?kumi nevar tikt uzskat?ti par sader?giem ar EK l?gumu saska?? ar EKL 87. panta 3. punktu.

25 Komisija nepiekr?t pras?t?jas apgalvojumiem. T? uzskata, ka apstr?d?taj? l?mum? ir iev?roti

judikat?r? noteiktie pamatojuma nosac?jumi.

Tiesas v?rt?jums

26 Saska?? ar past?v?go judikat?ru pien?kums nor?d?t pamatojumu (motiv?ciju) ir b?tiska form?la pras?ba, kas ir j?noš?ir no motiv?cijas pamatot?bas jaut?juma, jo tas attiecas uz str?d?g? akta likum?bu p?c b?t?bas. EKL 253. pant? paredz?tajam pamatojumam ir j?atbilst konkr?t? ties?bu akta raksturam, un taj? skaidri un nep?rprotami j?b?t nor?d?tai ties?bu akta izdev?jas iest?des argument?cijai, lai ieinteres?t?s personas var?tu uzzin?t, k?ds ir veikt? pas?kuma pamatojums, un lai kompetent? tiesa var?tu veikt kontroli. Š? pras?ba ir izv?rt?jama, ?emot v?r? attiec?g?s lietas apst?k?us, tostarp ties?bu akta saturu, nor?d?t? pamatojuma raksturu un adres?tu vai citu personu, kuras ties?bu akts skar tieši un individu?li, iesp?jamo ieinteres?t?bu sa?emt paskaidrojumus. Netiek pras?ts, lai pamatojum? b?tu uzskait?ti visi atbilstošie faktiskie vai juridiskie elementi, jo jaut?jums par to, vai ties?bu akta pamatojums atbilst EKL 253. panta pras?b?m, ir izv?rt?jams, ?emot v?r? ne vien t? tekstu, bet ar? t? kontekstu, k? ar? visas attiec?go jaut?jumu reglament?još?s ties?bu normas (skat. it ?paši 2002. gada 7. marta spriedumu liet? C?310/99 It?lija/Komisija, *Recueil*, I?2289. lpp., 48. punkts).

– Par pras?bas pamata pirmo da?u

27 Sava pras?bas pamata pirmaj? da?? It?lijas Republika nor?da uz pamatojuma tr?kumu apstr?d?taj? l?mum? attiec?b? uz konkurences veicin?šanas banku nozar? nov?rt?jumu.

28 Šim visp?r?gajam apgalvojumam seko argumenti, kas galvenok?rt aprobežojas ar It?lijas banku nozares tiesisk? regul?juma att?st?bas aprakstu, nesniedzot prec?zu inform?ciju par izvirk?t? iebilduma saturu.

29 Piem?rojamo ties?bu att?st?bas detaliz?tu aprakstu it ?paši sniedz Likums Nr. 218/90.

30 Šis likums tiek raksturots k? t?ds, ar kuru s?kotn?ji tika uzs?kta padzi?in?tu izmai?u veikšana It?lijas banku sist?m?, kas tolaik p?rsvar? bija publiska nozare, paredzot tiesiskos l?dzek?us, kas ??va p?rveidot valsts bankas par akciju sabiedr?b?m.

31 Likums Nr. 461/98 tiek uzskat?ts par p?d?jo posmu It?lijas kred?tiest?žu sist?mas reformas proces?.

32 Š? reforma ?paši bija nepieciešama, lai p?rtrauktu vai, jebkur? gad?jum?, piln?b? samazin?tu publisk? sektora kl?tb?tni banku nozar?, k? ar? lai pabeigtu It?lijas banku sist?mas privatiz?ciju un p?rstruktur?šanu, kas tika uzs?kta ar Likumu Nr. 218/90.

33 Reforma tostarp paredz?ja:

- pieš?irt priekšroc?bas t?m darb?b?m, kuru m?r?is ir banku vai banku grupu paplašin?šana;
- at?aut banku sabiedr?b?m piederošo neakt?vo l?dzek?u, kas t?m tika novirk?ti Likuma Nr. 218/90 piem?rošanas ietvaros, atpaka?nodošanu banku fondiem, izmantojot nodok?u neitralit?tes rež?mu.

34 Nepieciešam?ba pabeigt privatiz?cijas procesu bija cieši saist?ta ar projektu, kurš paredz?ja veikt nodok?u reformu visp?r?j? nodok?u spiediena, k?ds past?v?ja attiec?b? uz ražošanas darb?b?m, samazin?šanas kontekst?.

35 ?emot v?r? t? formul?jumu un visu lietas dal?bnieku rakstveida apsv?rumus, izskat?m? pras?bas pamata pirm? da?a ir j?saprot t?d?j?di, ka t? ietver iebildumu par to, ka apstr?d?taj?

Izum? nav nor?d?ti mot?vi, k?d?? Komisija Likumu Nr. 461/98 un Dekr?tu Nr. 153/99 kvalific?ja par valsts atbalstu, lai gan tie bija tikai Likuma Nr. 218/90, kuru Komisija neapstr?d?ja saist?b? ar valsts atbalstu reglament?jošajiem ties?bu noteikumiem, turpin?jums.

36 Šaj? sakar? ir j?atz?m?, ka apstr?d?t? Izum? mot?vu da?as 16., 30. un 32. punkt? Komisija:

- apkopoja It?lijas vald?bas proced?ras laik? sniegto It?lijas banku nozares tiesisk? regul?juma att?st?bas aprakstu;
- atg?din?ja š?s vald?bas apgalvojumu, saska?? ar kuru Likums Nr. 218/90 un Dekr?ts Nr. 153/99 ir uzskat?ms par t? paša procesa, kura m?r?is ir It?lijas banku nozares moderniz?cija, sast?vda?u;
- atg?din?ja attiec?g?s dal?bvalsts m?r?i konsolid?t un p?rstruktur?t šo nozari.

37 Ir j?konstat?, ka t?l?k Komisija apstr?d?t? Izum? mot?vu da?as 51.–54. punkt? nor?d?ja iemeslus, k?d?? t? uzskata, ka apst?klis, ka Likums Nr. 218/90 netika apstr?d?ts attiec?b? uz noteikumiem saist?b? ar valsts atbalstu, neietekm? kvalifik?ciju, ko t? sniegusi Likumam Nr. 461/98 un Dekr?tam Nr. 153/99 attiec?b? uz tiem pašiem noteikumiem.

38 Run?jot par apst?kli, ka t? neapstr?d?ja Likumu Nr. 218/90, Komisija vispirms uzsver, ka It?lijas vald?ba tai nebija pazi?ojusi par šo likumu. Komisija piebilst, ka t? p?rbaud?ja tikai atseviš?us min?t? likuma aspektus saist?b? ar individu?liem gad?jumiem un ka attiec?b? uz šiem aspektiem pie?autais attaisnojums nav piem?rojams attiec?gajiem pas?kumiem šaj? liet?.

39 Turkl?t Komisija nor?da, ka kopš 1992. gada beig?m valsts bankas, ar atseviš?iem retiem iz??mumiem, tika p?rveidotas par akciju sabiedr?b?m un ka š? p?rveide bija oblig?ta saska?? ar Likumu Nr. 489/93.

40 Komisija turkl?t uzskata – tas, ka Komisija taj? laik? neizvirz?ja iebildumus par p?r?jiem pas?kumiem, kas, iesp?jams, vair?k l?dzin?s tiem, kas tika ieviesti ar Dekr?tu Nr. 153/99, nenoz?m?, ka tai ir labv?l?gi j?nov?rt? šie p?d?jie. T?d?j?di bankas fondu akt?vu nodošanas bankas sabiedr?bai atbr?vojums no nodok?iem ne vienm?r ir j?izv?rt? t?d? paš? veid? k? l?dz?gas atpaka?nodošanas darb?bas no bankas sabiedr?bas fondam atbr?vojums. Faktiski akt?vu nodošana bankas sabiedr?bai var?ja atvieglot valsts banku p?rveidi par akciju sabiedr?b?m, kam?r šo akt?vu, kas, iesp?jams, ir nov?rt?ti no jauna, atpaka?nodošanas fondiem, piem?rojot nodok?u atbr?vojumu, m?r?is un sekas bija bankas sabiedr?bas rentabilit?tes r?d?t?ju uzlabošana.

41 Visbeidzot, p?c Komisijas dom?m, Likums Nr. 218/90 ir *ad hoc* pas?kums, kuru princip? var?tu pamatot ar ?pašiem apst?k?iem, kas saist?ti ar t? pie?emšanu. Tom?r šaj? liet? p?rbaud?mie pas?kumi nek?d? gad?jum? nevar tikt atz?ti par sader?giem ar kop?jo tirgu.

42 T?d?j?di ir skaidrs, ka pret?ji It?lijas Republikas apgalvojumam Komisija apstr?d?taj? Izum? ir nor?d?jusi pamatojumu, atbildot uz tai iesniegtajiem argumentiem.

43 Š? motiv?cija neatkar?gi no jaut?juma par t?s pamatot?bu bija pietiekama, lai ieinteres?t?s personas var?tu uzzin?t, k?ds ir apstr?d?t? Izum? pamatojums attiec?b? uz šiem argumentiem, un lai Tiesa var?tu veikt kontroli.

44 Izskat?m? pras?bas pamata pirm? da?a l?dz ar to ir noraid?ma.

– Par prasības pamata otro daļu

45 Sava prasības pamata otrajā daļā Itālijas Republika iebilst pret to, ka Komisija nav norādījusi atsevišķu pamatojumu jautājumam par strādāgo nodokļu pasākumu kvalifikāciju, ņemot vērā EKL 87. panta 1. punktu, un no tā neatkarīgajam jautājumam par iespējamo atzīšanu par saderīgu, pamatojoties uz EKL 87. panta 3. punktu.

46 Šajā sakarā ir jānorāda, ka pienākuma norādīt pamatojumu ieviešana ir jāizvērtē, vispirms ņemot vērā tā saturu, nevis tā pasniegšanas veidu.

47 Jebkurš gadījums ir pietiekami konstatēts, ka šajā lietā Komisija apstrādātā lēmuma motīvu daļas 32.–43. punktā ir izskatījusi jautājumu par strādāgo nodokļu pasākumu kvalifikāciju, ņemot vērā EKL 87. panta 1. punktu, un atsevišķi – minētā lēmuma motīvu daļas 45.–48. punktā – jautājumu par iespējamo EKL 87. panta 3. punkta piemērošanu.

48 Šajos apstākļos izskatām prasības pamata otro daļu ir noraidāma.

– Par prasības pamata trešo daļu

49 Sava prasības pamata trešās daļas ietvaros Itālijas Republika pārmet Komisijai nepietiekamu, kāpēc dainu un pretrunīgu apstrādātā lēmuma pamatojumu jautājumam par EKL 87. panta 3. punkta b) vai c) apakšpunkta piemērošanu.

50 Šajā sakarā ir jāatgādina, ka Komisija apstrādātā lēmuma motīvu daļas 45.–48. punktā norāda argumentus, atbilstoši kuriem tā nonāca pie secinājuma, ka strādāgo nodokļu pasākumus saskaņā ar šiem noteikumiem nevar atzīt par saderīgiem ar Līgumu.

51 Komisija tostarp norāda, ka Itālijas banku sistēmas nostiprināšanu nevar uzskatīt par “svarīgu projektu visas Eiropas interesēs” EKL 87. panta 3. punkta b) apakšpunkta izpratnē, jo priekšrocības galvenokārt gūst vienas daļbvalsts saimnieciskās darbības subjekti, nevis visa Kopiena un nav nodrošināts atbalsts konkrētam, precīzi noteiktam un definētam projektam.

52 Runājot par strādāgo nodokļu pasākumu saderību ar EKL 87. panta 3. punkta c) apakšpunktu atbilstoši “konkrētu saimniecisko darbību veicināšanai”, Komisija norāda, ka, pēc tās domām, nav izpildīti Kopienas vadlīniju, kas ietvertas Komisijas paziņojumā 1999/C 288/02 attiecībā uz Kopienas vadlīniju par valsts atbalstu grūtībās nonākušu uzņēmumu saglabāšanai un pārsturēšanai (OV 1999, C 288, 2. lpp.), piemērošanas nosacījumi. Sistēma neattiecas tikai uz maziem un vidējiem uzņēmumiem. Par atbalstu netika individuāli paziņots Komisijai, un netika iesniegts nekāds pārsturēšanas plāns. Bankas, kas saņēma atbalstu, nebija nonākušas grūtībās, un atbalsta mērķis nebija atjaunot ilgtermiņa ekonomiski finansiālo rentabilitāti. Vadlīnijas paredzēja veikt tādus pasākumus, kas, ciktāl iespējams, kompensētu iespējamo negatīvo atbalsta sekas attiecībā pret konkurentiem. Šajā lietā atbalsts faktiski bija paredzēts atbalsta saņēmēju stāvokļa nostiprināšanai attiecībā pret konkurentiem, kas to nesaņēma. [Nodokļu] atvieglojumu pasākumus nevar kvalificēt par investīciju paredzētu atbalstu vai atbalstu cita veida izdevumiem, kurus varētu atzīt par saderīgiem. Neviena cita sistēmas raksturpašība neaizņemas atzīt par saderīgiem citu iemeslu dēļ EKL 87. panta 3. punkta c) apakšpunkta izpratnē. Turklāt nav izpildīts nosacījums, ko prasa iepriekš minētais noteikums, par to, ka atbalstam “nav tāda nelabvēlīga iespaids uz tirdzniecības apstākļiem, kas būtu pretrunā ar kopīgām interesēm”. Faktiski, izņemot pasākumus, kas iepriekš paši izrietēja no Likuma Nr. 218/90 un kas varēja veicināt valsts banku pārtapšanu par akciju sabiedrībām, no konkurences viedokļa samazinot nestabilitāti attiecībā pret citām bankām, attiecīgo pasākumu rezultātā galvenokārt tika uzlabota [atbalsta] saņēmēju konkurētspēja nozarē, kurā pastāv intensīva

starptautiska m?roga konkurence.

53 Ir j?atz?st, ka t?d? veid? nor?d?t? Komisijas motiv?cija neatkar?gi no jaut?juma par t?s pamatot?bu bija pietiekama, lai ieinteres?t?s personas var?tu uzzin?t, k?ds ir apstr?d?t? l?muma pamatojums izskat?majam jaut?jumam, un lai Tiesa var?tu veikt kontroli.

54 P?r?j? da?? It?lijas Republikas izvirz?tais iebildums par motiv?cijas k??dano un pretrun?go raksturu paties?b? apstr?d?t?s pamatot?bu un ar to tiek apgalvots, ka nav pietiekami pamatota Komisijas iepriekš pie?emt?s poz?cijas mai?a. It?lijas vald?ba ?paši nor?da, ka apstr?d?taj? l?mum? ietvertais Komisijas secin?jums, saska?? ar kuru attiec?g? sist?ma galvenok?rt pieš?ir priekšroc?bas vienas dal?bvalsts saimniecisk?s darb?bas subjektiem, nevis Kopienai, “š?iet p?r?k vienk?ršots un patva??gs”. It?lijas vald?ba turkl?t nor?da, ka Komisijas secin?jums, saska?? ar kuru attiec?g? sist?ma nenodrošina atbalstu konkr?tam, prec?zi noteiktam un defin?tam projektam, ir “ne tikai pretrun?gs, bet ar? piln?b? nepamatots”. Visbeidzot, attiec?b? uz t?da atbalsta sader?bu, kas paredz?ts konkr?tu saimniecisko darb?bu att?st?bas veicin?šanai, t? uzskata, ka Komisijas argumenti ir “pretrun?gi” un tie “nesaskan” ar tiem secin?jumiem, pie kuriem t? non?kusi cit?s liet?s un no kuriem t? nep?rprotami novirz?jusies šaj? gad?jum?.

55 Tom?r, k? min?ts š? sprieduma 26. punkt?, jaut?jums par ties?bu akta motiv?cijas pamatot?bu ir saist?ts ar t? likum?bu p?c b?t?bas. T?d?j?di š?s motiv?cijas pamatot?bas tr?kumu nevar p?rbaud?t posm?, kad tiek izskat?ts, vai ir iev?rots EKL 253. pant? paredz?tais pien?kums.

56 Turkl?t attiec?b? uz motiv?ciju par atš?ir?go nost?ju, ko Komisija pie??musi sal?dzin?jum? ar iepriekš?j?m liet?m, apstr?d?t? l?muma mot?vu da?as 51.–54. punkt? ir ietverta nor?de par tiem faktiem, kas, p?c š?s iest?des dom?m, noš?ir sal?dzin?t?s situ?cijas un t?d?j?di pamato šo nost?ju.

57 Šajos apst?k?os izskat?m? pras?bas pamata treš? da?a ar? ir j?noraida.

58 No iepriekš min?t? izriet, ka pras?bas pamats attiec?b? uz EKL 253. panta p?rk?pumu ir j?noraida t? kopum?.

Par pras?bas pamatu saist?b? ar aizst?v?bas ties?bu p?rk?pumu

Lietas dal?bnieku argumenti

59 It?lijas Republika uzskata, ka Komisija pirmo reizi apstr?d?taj? l?mum? ir izvirz?jusi iebildumus pret str?d?gajiem nodok?u pas?kumiem, kas pie?emti netieš?s aplikšanas ar nodokli jom?, iepriekš nedodot It?lijas vald?bai un sa??m?jiem iesp?ju sniegt paskaidrojumus. Komisija t?d?j?di ir p?rk?pusi ties?bu uz aizst?v?bu principu.

60 Komisija uzskata, ka šis arguments ir jauns pras?bas pamats, kas ir nepie?emams saska?? ar [Tiesas] Reglamenta 42. panta 2. punktu, jo tas pirmo reizi tika izvirz?ts replikas sniegšanas stadij?.

Tiesas v?rt?jums

61 Atbilstoši Reglamenta 42. panta 2. punktam tiesved?bas laik? nav at?auts izvirz?t jaunus pamatus, iz?emot gad?jumus, kad tie ir saist?ti ar t?diem ties?bu vai faktiskiem apst?k?iem, kas ir k?uvuši zin?mi izties?šanas laik?.

62 Prasības pieteikumā Igaļijas Republika nav izvirzījusi prasības pamatu saistībā ar aizstāvības tiesību pārkāpumu, kas izdarīts procedēras laikā, kuras rezultātā tika pieņemts apstrīdātais lēmums.

63 Šis prasības pamats tika izvirzīts tikai replikas sniegšanas stadijā, nepamatojot to ar tādām tiesību vai faktiskiem apstākļiem, kas ir kļuvuši zināmi iztiesāšanas laikā.

64 Attiecīgais prasības pamats tādējādi ir jauns pamats, kas kļuvis ir jāatzīst par nepieņemamu.

Par prasības pamatu attiecībā uz EKL 87. panta 1. punkta pārkāpumu

Lietas dalībnieku argumenti

65 Igaļijas Republika apgalvo, ka Komisija, kvalificējot strīdīgos nodokļu pasākumus par valsts atbalstu, ir pārkāpusi EKL 87. panta 1. punktu.

66 Izvirzītais prasības pamats iedalāms sešās daļās.

67 Pirmās daļas ietvaros prasītāja norāda, ka apstrīdātais lēmums balstās uz kādādu pieņēmumu par ienākuma nodokļa likmes samazināšanu uz 12,5 % tām bankām, kas veic apvienošanas vai līdzīgu pārsturēšanu. Šis samazinājums tiek piešķirts nevis attiecībā uz vispārīgajiem bankas, kas veic apvienošanas vai līdzīgu pārsturēšanas darbību, ienākumiem, bet tikai par to ienākumu daļu, kas tiek ieskaitāta pašā rezervē. Turklāt nodokļa samazinājums nedrīkst pārsniegt vispārīgo 1,2 % robežu no kopsummas rādītājiem, kas paredzēti Dekrēta Nr. 153/99 22. panta 1. punktā un 23. panta 1. punktā. Visbeidzot, Igaļijas valdība uzskata, ka Komisija nav ņēmusi vērā nosacījumu, saskaņā ar kuru pašā rezervē trīs gadu laikposmā nedrīkst izmaksāt akcionāriem.

68 Piecu pārījo prasības pamata daļu kontekstā Igaļijas Republika uzskata, ka strīdīgie pasākumi:

- nebija nedz valsts resursu piešķiršana, nedz arī valsts atsacīšanās no noteiktiem nodokļu ieņēmumiem;
- nav uzskatāmi par valsts atbalstu, jo tie sniedz labumu arī tādām saņēmējiem kā holdingkompānijas, kas nav uzņēmumi EKL 87. panta 1. punkta izpratnē;
- ir nevis selektīva, kā to apgalvo Komisija, bet tieši pretī – vispārīga rakstura pasākumi, jo tie ietver nediskriminājošas prasības un prasības, kuru piemērošana nav atkarīga no diskrecionāras varas;
- neietekmē tirdzniecību starp dalībvalstīm vai vismaz ietekmē to tikai daļēji, un tādēļ būtu jāpiespriež tikai daļēja atbalsta atgāšana;
- neizkropo konkurenci.

69 Konkrēti, runājot par Dekrēta Nr. 153/99 16. panta 3. punktā noteiktajiem pasākumiem, kas paredz to līdzekļu un aktīvu, kas nav būtiski darbības mērķa īstenošanai, atpakaļnodošanas darbību nodokļu neitralitāti, tie nav radījuši ekonomisku priekšrocību, kas ietver sabiedrības, kas veic atpakaļnodošānu, atbrīvošanu no nodokļa, bet gan tikai šīs pārdījis sabiedrības nodokļu maksājumu nodošanu atpakaļnodoto līdzekļu saņēmējam un nodokļu, kas maksājami par atpakaļnodošanas darbībām, samaksas termiņa atlikšanu līdz visāliņai minēto aktīvu

realizācijai.

70 Komisija norāda, ka Itālijas Republika tikai replikas stadijā izvirzījusi argumentu, saskaņā ar kuru Dekrēta Nr. 153/99 16. panta 3. punkts, ciktāl tas paredzēja līdzekļu un aktīvu, kas nav būtiski [darbības mērķa īstenošanai], atpakaļnododot neitralitāti, piešķir priekšrocības arī tādēļ saņēmējiem, kas nav uzņēmumi EKL 87. panta 1. punkta izpratnē. Šis arguments ir jauns prasības pamats, kas saskaņā ar Reglamenta 42. panta 2. punktu nav pieņemams.

71 Tāpat prasītāja tikai replikas stadijā ir paudusi argumentu, saskaņā ar kuru atbalsts varēja tikai daļēji ietekmēt tirdzniecību starp dalībvalstīm un tādējādi tas ir atmaksājams tikai daļēji. Komisija uzskata, ka līgums samazināt atgāstamo summu ir jauns prasījums, kas groza strīda priekšmetu, pārņemt Tiesas Statutu 19. pantu (pēc grozījumiem – Tiesas Statutu 21. pants) un Reglamenta 38. pantu.

72 Attiecībā uz pārējo Komisija uzskata, ka prasības pamats attiecībā uz EKL 87. panta 1. punkta pārņēmumu nav pamatots.

Tiesas vārtījums

– Par pirmo daļu attiecībā uz kādā daino pieņēmumu saistībā ar ienākuma nodokļa samazinājumu

73 Pretēji Itālijas Republikas uzskatam Komisija nav atsaukusies uz nodokļa likmes samazinājumu, kas piešķirts visiem bankas ienākumiem. Apstrīdētā lēmuma motīvu daļas 5. punktā Komisija ir norādījusi uz attiecīgo samazinājumu saistībā ar pašajam rezervētajiem ienākumiem, jo šis ieskaitejums ir samazinājuma nosacījums. Jebkurā gadījumā iespejama, ka tiks ņemts vērā samazinājums, kas piemērojams visiem bankas ienākumiem, ietekmējot apstrīdēto lēmumu attiecībā uz atbalsta apmēra analīzi, nevis tā esamību.

74 Turklāt tajā pašā apstrīdētā lēmuma motīvu daļas punktā Komisija tieši paredzēja vispārēju ierobežojumu 1,2 % apmērā, kā arī sadalījuma aizliegumu trīs gadu laikposmā, uz ko norādījusi Itālijas Republika un kas paredzēti Dekrētā Nr. 153/99.

75 Izskatāmā prasības pamata pirmā daļa tādējādi ir noraidāma.

– Par otro daļu attiecībā uz nosacījumu par strīdīgo pasākumu finansēšanu, ko veikusi valsts vai kas piešķirts no valsts līdzekļiem

76 EKL 87. panta 1. punkts paredz “atbalstu, ko piešķir dalībvalstis vai ko jebkādā citā veidā piešķir no valsts līdzekļiem”.

77 Saskaņā ar pastāvīgo judikatūru atbalsta jūdziens ir vispārīgāks nekā subsīdijas jūdziens, jo ar to saprot ne tikai pozitīvu palīdzību, kas ir subsīdija kā tāda, bet arī dažāda veida pasākumus, kas dažādos veidos atvieglo nastu, kas parasti gulstas uz uzņēmuma budžetu, un kas, kaut gan tās nav subsīdijas šā vārda šaurākajā nozīmē, ir identiski pēc rakstura un rada vienādas sekas (skat. it īpaši 2001. gada 8. novembra spriedumu lietā C-143/99 *Adria-Wien Pipeline* un *Wietersdorfer & Peggauer Zementwerke*, *Recueil*, I-8365. lpp., 38. punkts, un 2004. gada 15. jūlija spriedumu lietā C-501/00 *Spēnija/Komisija*, Krājums, I-6717. lpp., 90. punkts, kā arī tajā minētā judikatūra).

78 No tā izriet, ka pasākums, ar kuru valsts iestādes atsevišķiem uzņēmumiem piešķir nodokļu atbrīvojumu, kas, kaut arī nav valsts līdzekļu piešķiršana, nostāda saņēmēju finansīli izdevīgākā stāvoklī nekā pārējos nodokļu maksātājus, ir uzskatāms par valsts atbalstu EKL 87.

panta 1. punkta izpratnē (skat. 1994. gada 15. marta spriedumu lietā C-387/92 *Banco Exterior de España, Recueil*, I-877. lpp., 14. punkts). Tapat par valsts atbalstu var tikt uzskatīts pasākums, ar kuru atsevišķiem uzņēmumiem tiek piešķirts nodokļa samazinājums vai atlikts parasti maksājama nodokļa samaksas termiņš.

79 Šajā lietā strādāgie pasākumi ir:

- iekšējais nodokļa likmes samazinājums;
- nodokļu atbrīvojumi, kas piešķirti saskaņā ar noteikumiem, kuri nodrošina attiecīgo darbību nodokļu neitralitāti, tas ir – to, ka nodokļu iekasēšanas mērķiem netiek ņemti vērā esošie nodokļa iekasēšanas nosacījumi, jo tie samaksa ir atlikta līdz brīdim, kad, iespējams, tiks veikta tāda paša veida darbība;
- fiksētais nodokļa piemērošana tādā nodokļu vietā, kas parasti maksājami vai nu saistībā ar apvienošanu, vai līdzīgu pārstrukturēšanas darbību, vai arī saistībā ar tādā līdzekļu un aktīvu atpakaļnodošanas darbību, kas nav būtiski darbības mērķa īstenošanai;
- nodokļa atbrīvojums attiecībā uz banku sabiedrību veikto *Banca d'Italia* kapitāla nodošānu banku fondiem.

80 Tādējādi šie pasākumi paredz vai nu nodokļa samazinājumu, kas saistīts ar samazinātas likmes piemērošanu vai parasti maksājamo nodokļu aizstāšanu ar fiksētu nodokli, vai arī atbrīvojumu no nodokļiem gadījumā, kad atpakaļnodošanas laikā ir palielinājies līdzekļu un aktīvu, kas nav būtiski darbības mērķa īstenošanai, faktiskā vērtība, vai, kā tas norādīts apstrīdētā lēmuma motīvu daļas 39. punkta beigās, gadījumā, ja bankas sabiedrība, kas nodod bankas fondam savas daļas *Banca d'Italia*, gūst peļņu no šīs darbības, it īpaši, ja minētās daļas saskaņā ar tika iegūtas par velti un tika nodotas fondam pret atlīdzību vai atkārtoti novērtētas.

81 Šādos apstākļos attiecīgie nodokļu atvieglojumi ir piešķirti, izmantojot valsts līdzekļu EKL 87. panta 1. punkta izpratnē.

82 Šo secinājumu saistībā ar pasākumiem, kas paredz atpakaļnodošanas darbību nodokļu neitralitāti, neatspēko arguments, saskaņā ar kuru parasti maksājamo nodokļa samaksa ir tikai atlikta līdz brīdim, kad šie aktīvi tiek realizēti. Par valsts atbalstu var tikt uzskatīta ne tikai nodokļu pārda samaksas atlikšana, bet arī tāda atpakaļnodošana kā šajā gadījumā, ar kuru tiek veikta pašumtiesību nodošana no viena tiesību subjekta otram tādējādi, ka attiecībā uz bankas sabiedrību, kas veic atpakaļnodošanu bankas fondam, kas ir citu tiesību subjekts, atbrīvojums ir galīgs.

83 Izskatāmā prasības pamata otrā daļa tādējādi ir jānoraida.

– Par trešo daļu attiecībā uz to saņēmēju statusu, kuri gūst labumu no pasākumu, kas paredz līdzekļu un aktīvu, kas nav būtiski darbības mērķa īstenošanai, atpakaļnodošanas darbību nodokļu neitralitāti

84 Itālijas valdība replikas stadijā izvirzīja argumentu, saskaņā ar kuru pasākums, kas paredz līdzekļu un aktīvu, kas nav būtiski darbības mērķa īstenošanai, atpakaļnodošanas darbību nodokļu neitralitāti, sniedz priekšrocības arī tiem saņēmējiem, kas nav uzņēmumi EKL 87. panta 1. punkta izpratnē.

85 Ir jāatgādina, ka saskaņā ar Reglamenta 42. panta 2. punktu tiesvedības laikā nav atļauts izvirzīt jaunus pamatus, izņemot gadījumus, kad tie ir saistīti ar tiem tiesību vai faktiskiem

apstākšiem, kas ir kļuvuši zināmi iztiesāšanas laikā.

86 Tomēr tāpat ir jāatgādina, ka prasības pamats, kas tieši vai netieši papildina sūkotnjo prasības pieteikumu izvirzītu pamatu, ir uzskatāms par pieņemamu (1983. gada 19. maija spriedums liet. 306/81 Verros/Parlaments, *Recueil*, 1755. lpp., 9. punkts, un 2001. gada 22. novembra spriedums liet. C-301/97 Nderlande/Padome, *Recueil*, I-8853. lpp., 169. punkts).

87 Prasības pieteikumu Itālijas Republika ir izvirzījusi izskatāmo prasības pamatu attiecībā uz EKL 87. panta 1. punkta pirmo daļu, apgalvojot, ka Komisija nav izmērusi vajadzīgos šajā noteikumā paredzētos nosacījumus.

88 Tās replikā ietvertais apgalvojums, saskaņā ar kuru pasākumi piešūra priekšrocības ar saņēmējiem, kas nav uzņēmumi, ir uzskatāms par sūkotnjo izvirzītu prasības pamata papildinājumu. Tas attiecas uz vienu no kumulatīvajiem nosacījumiem, kuram pakāuta EKL 87. panta 1. punkta piemērošana. Atbilstošais arguments netieši ir ietverts izvirzītajā prasības pamatā.

89 Līdz ar to Komisijas iebilde par nepieņemamību ir noraidāma.

90 Saistībā ar lietas būtību ir jākonstatē, ka strīdīgā pasākumi ietilpst valsts atbalstu sistēmā.

91 Atbalstu sistēmas gadījumā Komisija var tikai izpētīt attiecīgo sistēmas vispārīgo pašības un tai nav jāizskata katrs atsevišķais piemērošanas gadījums (skat. it īpaši 2000. gada 19. oktobra spriedumu apvienotajās lietās C-15/98 un C-105/99 Itālija un *Sardegna Lines* /Komisija, *Recueil*, I-8855. lpp., 51. punkts, un 2004. gada 29. aprīļa spriedumu liet. C-278/00 Grieķija/Komisija, *Recueil*, I-3997. lpp., 24. punkts), lai pārbaudītu, vai šī sistēma ietver atbalsta elementus.

92 Šajā gadījumā ir vispārīgi zināms, ka izskatāmais nodokļu noteikums piešūr bankām priekšrocības. Apstāklis, ka attiecīgā gadījumā tas piešūr priekšrocības arī tādām [atbalsta] saņēmējiem, kas nav uzņēmumi, neatspēko šo secinājumu, kas ir pietiekams, lai atbalstu sistēmai piemērotu EKL 87. panta 1. pantu.

93 Izskatāmajā prasības pamata trešā daļa tādējādi ir noraidāma.

– Par ceturto daļu attiecībā uz strīdīgo pasākumu selektīvo nosacījumu

94 EKL 87. panta 1. punkts aizliedz atbalstu, “kas dod priekšroku konkrētiem uzņēmumiem vai konkrētiem preču ražotājiem”, tas ir – selektīvu atbalstu.

95 Saskaņā ar šo noteikumu atbalsts var būt selektīvs pat tad, ja tas attiecas uz visu tautsaimniecības nozari (skat. it īpaši 1999. gada 17. jūnija spriedumu liet. C-75/97 Beļģija/Komisija, *Recueil*, I-3671. lpp., 33. punkts).

96 Šajā lietā strīdīgā nodokļu pasākumi attiecas uz banku nozari. Tie nedod labumu citu tautsaimniecības nozaru uzņēmumiem. Šajā sakarā ir jānorāda, ka Itālijas Republika prasības pieteikumu pati ir uzsvērusi, ka darbības, uz kurām attiecas pasākumi, var ietekmēt arī citas sabiedrības, piemēram, finanšu sabiedrības, pakalpojumu sniedzošas sabiedrības, apdrošināšanas sabiedrības, bet, “jebkurā gadījumā, paredzētie [nodokļu] atvieglojumi ir piešūrti tikai un vienīgi attiecīgajām bankām”.

97 Turklāt banku nozarē strīdīgā pasākumi dod labumu tikai tiem uzņēmumiem, kas veic attiecīgas darbības.

98 Nep?rbaudot, k? to apstr?d?t? l?muma mot?vu da?as 33. punkt? nor?da Komisija, vai t?da nodok?a samazin?jums, kas piem?rojams apvienošan?s vai l?dz?gas p?rstruktur?šanas gad?jum?, vair?k sniedz labumu lielajiem uz??mumiem, t?d?j?di ir j?konstat?, ka str?d?gie pas?kumi ir selekt?vi attiec?b? pret cit?m tautsaimniec?bas nozar?m un pat pašas banku nozares ietvaros.

99 T? k? šie pas?kumi neattiecas uz visiem saimniecisk?s darb?bas subjektiem, tos nevar uzskat?t par visp?r?giem nodok?u vai ekonomisk?s politikas pas?kumiem.

100 Paties?b? tie atk?pjas no nodok?u visp?r?jo ties?bu sist?mas. Uz??mumi, kas sa?em priekšroc?bas, g?st labumu no nodok?u atvieglojumiem, uz kuriem tiem neb?tu ties?bas š?s sist?mas parast?s piem?rošanas ietvaros un uz kuriem nevar pretend?t citu nozaru uz??mumi, kas veic l?dz?gas darb?bas, vai banku nozares uz??mumi, kas neveic t?das pašas darb?bas.

101 Str?d?gos pas?kumus neattaisno attiec?g?s nodok?u sist?mas ?paš?bas un saturs (p?c analo?ijas skat. 1974. gada 2. j?lija spriedumu liet? 173/73 It?lija/Komisija, *Recueil*, 709. lpp., 33. punkts). T? nav visp?r?j?s sist?mas piel?gošana bankas uz??mumiem rakstur?gaj?m ?patn?b?m. No lietas materi?liem izriet, ka valsts iest?des tos nep?rprotami raksturojusi k? l?dzekli atseviš?u uz??mumu konkur?sp?jas uzlabošanai attiec?gaj? nozares att?st?bas br?d?.

102 Izskat?m? pras?bas pamata ceturt? da?a t?d?j?di ir j?noraida.

– Par piekto un sesto da?u attiec?b? uz nosac?jumiem par tirdzniec?bas starp dal?bvalst?m ietekm?šanu un konkurences izkrop?ošānu

103 Pras?bas pieteikum? It?lijas Republika nepiekr?t, ka ir izpild?ts nosac?jums par tirdzniec?bas ietekm?šanu starp dal?bvalst?m. Sav? replik? t? p?rmet Komisijai, ka t? nav p?rbaud?jusi, vai, piln?b? neietekm?jot tirdzniec?bu starp dal?bvalst?m, str?d?gie pas?kumi to neietekm?ja da??ji, kas b?tu v?rt?jums, kurš, ja Komisija to b?tu veikusi, var?tu ietekm?t atbalsta atg?šanas apjomu, piem?rojot sam?r?guma principu.

104 Komisija uzskata, ka šis iepriekš min?tais arguments ir jauns pras?jums, kas izmaina str?da priekšmetu. T?d?j?di tas nav pie?emams saska?? ar Tiesas Stat?tu 21. pantu un Reglamenta 38. pantu.

105 Šaj? sakar? ir j?nor?da, ka iepriekš min?tie noteikumi iest?jas pret t?du jaunu l?gumu iesniegšanu, kas nav bijuši ietverti pras?bas pieteikum?.

106 Arguments, kura pie?emam?ba tiek apstr?d?ta, ir iesniegts, lai atbalst?tu pras?bas pieteikum? ietverto pras?bu atcelt apstr?d?to ties?bu aktu. Tas nav saist?ts nedz ar š?s pras?bas groz?jumu, nedz ar t?s papildin?juma iesniegšanu.

107 T?d?j?di to nevar kvalific?t k? jaunu pras?jumu.

108 Šis arguments paties?b? ir pras?bas pieteikum? izvirz?ta pras?bas pamata papildin?jums, un t?d?? to nevar kvalific?t ar? k? jaunu pras?bas pamatu Reglamenta 42. panta izpratn? (skat. iepriekš min?tos spriedumus liet? *Verros/Parlaments*, 9. punkts, un liet? *N?derlande/Padome*, 169. punkts).

109 L?dz ar to attiec?b? uz šo argumentu nevar izvirz?t iebildi par nepie?emam?bu.

110 Run?jot par lietas b?t?bu, ir j?atg?dina, ka EKL 87. panta 1. punkts aizliedz atbalstu, kas ietekm? tirdzniec?bu starp dal?bvalst?m un rada vai draud rad?t konkurences izkrop?ojumus.

111 Izv?rt?jot šos divus nosac?jumus, Komisijai ir nevis j?konstat? faktisk? atbalsta ietekme uz tirdzniec?bu starp dal?bvalst?m un faktiskas konkurences izkrop?ojums, bet tikai j?p?rbauda, vai konkr?tais atbalsts var?tu ietekm?t šo tirdzniec?bu un izkrop?ot konkurenci (2004. gada 29. apr??a spriedums liet? C?372/97 It?lija/Komisija, *Recueil*, I?3679. lpp., 44. punkts).

112 Šaj? kontekst? j?dziens tirdzniec?bas "ietekm?šana" starp dal?bvalst?m, kas j?saprot t?d?j?di, ka tiek ietekm?ta min?t? tirdzniec?ba, paredz tikai š?das ietekmes iesp?jam?bu, izsl?dzot t?du interpret?ciju, saska?? ar kuru visa atbalsta atg?šana b?tu atkar?ga no krit?rija par "piln?gu" tirdzniec?bas ietekm?šanu, pretstat? "da??jai" ietekm?šanai, kas saska?? ar sam?r?guma principu ?autu atg?t tikai š? atbalsta da?u.

113 Turkl?t attiec?b? uz šo iepriekš min?to jaut?jumu ir j?atg?dina, ka nelikum?ga atbalsta atcelšana, to atg?stot, ir lo?iskas sekas atzinumam par atbalsta nelikum?bu un ka š? atg?šana, lai atjaunotu agr?ko st?vokli, princip? nav uzskat?ma par pas?kumu, kas b?tu nesam?r?gs ar m?r?iem, kas paredz?ti L?guma noteikumos valsts atbalsta jom? (skat. iepriekš min?to 2004. gada 29. apr??a spriedumu liet? It?lija/Komisija, 103. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

114 Atbalsta nesader?ba ar kop?jo tirgu ir konstat?jama, tikl?dz tas ietekm?jis vai var ietekm?t Kopienas iekš?jo tirdzniec?bu un izkrop?ot taj? past?vošo konkurenci.

115 It ?paši, ja k?das dal?bvalsts pieš?irtais atbalsts nostiprina k?da uz??muma st?vokli attiec?b? pret citiem konkur?jošiem uz??mumiem Kopienas iekš?j? tirdzniec?b?, ir uzskat?ms, ka atbalsts ir ietekm?jis min?to tirdzniec?bu (skat. it ?paši 1980. gada 17. septembra spriedumu liet? 730/79 *Philip Morris*/Komisija, *Recueil*, 2671. lpp., 11. punkts; 2001. gada 22. novembra spriedumu liet? C?53/00 *Ferring*, *Recueil*, I?9067. lpp., 21. punkts, un iepriekš min?to 2004. gada 29. apr??a spriedumu liet? It?lija/Komisija, 52. punkts).

116 Šaj? sakar? tas apst?klis, ka k?da no tautsaimniec?bas nozar?m tiek liberaliz?ta Kopienu l?men?, var liecin?t par faktisku vai iesp?jamu atbalsta ietekmi uz konkurenci, k? ar? par t? sek?m uz tirdzniec?bu starp dal?bvalst?m (skat. 2003. gada 13. febru?ra spriedumu liet? C?409/00 *Sp?nija*/Komisija, *Recueil*, I?1487. lpp., 75. punkts).

117 Turkl?t nav nepieciešams, lai uz??mums, kas sa?em atbalstu, pats piedal?tos Kopienas iekš?j? tirdzniec?b?. Ja dal?bvalsts pieš?ir atbalstu k?dam uz??mumam, iekš?j?s darb?bas var saglab?ties t?d? pat l?men? vai pieaugt, ta?u t? rezult?t? tiek samazin?tas cit?s dal?bvalst?s re?istr?tu uz??mumu izredzes iek??t š?s dal?bvalsts tirg? (šaj? sakar? skat. it ?paši iepriekš min?to 2002. gada 7. marta spriedumu liet? It?lija/Komisija, 84. punkts). Turkl?t t?da uz??muma nostiprin?šana, kurš l?dz šim nav piedal?jies Kopienas iekš?j? tirdzniec?b?, var to nost?d?t t?d? st?vokl?, kas ?auj tam iek??t citas dal?bvalsts tirg?.

118 Šaj? liet? ir j?konstat?, ka str?d?gajos pas?kumos paredz?tie nodok?u atvieglojumi apvienošan?s, noteiktu l?dzek?u un akt?vu atpaka?nodošanas gad?jum?, k? ar? atseviš?os *Banca d'Italia* kapit?lda?u nodošanas gad?jumos (skat. š? sprieduma 80. punktu) nostiprina uz??mumu, kas sa?em atbalstu, st?vokli attiec?b? pret citiem uz??mumiem, kas darbojas Kopienas iekš?j? tirdzniec?b?.

119 Tāpat ir jākonstatē, ka finanšu pakalpojumu nozare tika pakāauta nozīmīgam liberalizācijas procesam Kopienu līmenī, saasinot konkurenci, kas jau varēja izrietēt no EK līguma paredzētās kapitāla brīvības aprites.

120 Tomēr no lietas materiāliem izriet, ka to pieņemšanas brīdā strādāgie pasākumi attiecībā uz banku apvienošanu un pārsturēšanu darbībā tika likumprojekta pamatojuma daļas izklāstā, kas bija pamatā Likumam Nr. 461/98, tika raksturoti kā līdzekļi, lai izvairītos no tā, ka sakarā ar ieviešamo Itālijas banku sistēmas kavēšanos, salīdzinot ar tās Eiropas konkurentu, monetārās savienības īstenošana šajos apstākļos neradītu Itālijas sistēmas sabrukumu par labu stabilībai Eiropas bankām.

121 Priekšrocības, ko konkurētspējās ziņā strādāgie pasākumi piešķir Itālijā reģistrētajiem saimnieciskās darbības subjektiem, ir tādas, kas apgrūtina citu dalībvalstu saimnieciskās darbības subjektu iekļaušanu Itālijas tirgū un atvieglo Itālijā reģistrēto saimnieciskās darbības subjektu iekļaušanu citos tirgos.

122 Itālijas Republikas norādītais apstākļi par to, ka atbalsta sistēma Itālijā tāpat ir pieejama citu dalībvalstu banku filiālēm, nevar novērst minētās sekas.

123 Tādējādi ir jāsecina, ka attiecīgais atbalsts var ietekmēt tirdzniecību starp dalībvalstīm un izkropot konkurenci.

124 Izskatāmā prasības pamata piektā un sestā daļā tādējādi ir jānoraida.

125 No iepriekš minētā izriet, ka prasības pamats attiecībā uz EKL 87. panta 1. punkta pirmo daļu ir jānoraida kopumā.

Par prasības pamatiem attiecībā uz EKL 87. panta 3. punkta b) un c) apakšpunkta pirmo daļu

Lietas dalībnieku argumenti

126 Attiecībā uz diviem prasības pamatiem, kas balstīti uz EKL 87. panta 3. punktu, Itālijas Republika norāda – tas, ka saskaņā ar šo noteikumu nav jāpaziņots par atbalstu sistēmu, neapņemas Komisijai secināt, ka šī sistēma nav atzīstama par saderīgu ar kopīgo tirgu saskaņā ar šo Līguma noteikumu.

127 Prasītāja, pirmkārt, uzskata, ka Komisija ir pārkāpusi EKL 87. panta 3. punkta b) apakšpunktu, atsakoties atzīt atbalstu par saderīgu ar kopīgo tirgu kā tādu, “kas veicina kāda svarīga projekta īstenojumu visas Eiropas interesēs” šā noteikuma izpratnē. Pēc Itālijas valdības domām, Likuma Nr. 461/98 un Dekrēta Nr. 153/99 mērķis bija pabeigt Itālijas banku privatizāciju, veicinot atteikšanos no valsts kapitāla vai kapitāla, kas nepieder privātiem investoriem, samazināšanos Itālijas bankās. Tādas darbības rezultātā netika izkropota konkurence, bet, tieši pretēji, tika samazināta nevienlīdzība, kas pirms attiecīgās sistēmas ieviešanas pastāvēja starp faktiski privātiem bankām un bankām, kas tādās bija tikai formāli, nevis no kapitāla kontrolpaketes viedokļa.

128 Itālijas Republika norāda, ka Itālijas banku pilnīga un galīga privatizācija var būt “svarīgs projekts visas Eiropas interesēs”, kas savukārt ietilpst Kopienas projektā par euro zonas un iekšējā tirgus ieviešanu. Ēmot vērā EKL 295. pantu, privatizācijas projektu varēja realizēt tikai pašas attiecīgās dalībvalstis. Privatizācija pastiprināja konkurenci tādā nozīmīgā finanšu tirgū kā Itālijas tirgū, kas ir izdevīgi visai Kopienai.

129 Otrkārt, Itālijas Republika uzskata, ka Komisija ir pārkāpusi EKL 87. panta 3. punkta c)

apakšpunktu, neatzstot strādgos pasākumus par saderīgiem ar kopjo tirgu k "atbalstu, kas veicina konkrto saimniecisko darbību", šaj gadjum – banku darbību.

130 Itlijas Republika pmet Komisijai, ka t jautjumu par EKL 87. panta 3. punkta c) apakšpunkta piemrošanu ir izskatjusi tikai t s pazirojuma 1999/C 288/02 attiecībā uz Kopienas vadlrijm par valsts atbalstu grtb s nonkušu uzmmumu saglabšanai un prstrukturšanai, k ar t s pazirojuma 96/C 213/04 attiecībā uz valsts atbalsta maziem un vidjiem uzmmumiem Kopienu tiesisko reguljumu (OV 1996, C 213, 4. lpp.), kas netieši min ts apstrdtaj l m m , kontekst . Itlijas Republika nor da, ka t nekad nav apgalvojusi, ka atbalstu sistmu var tu uzskat t par t du, kas ietver atbalstu grtb s nonkušiem uzmmumiem vai maziem un vidjiem uzmmumiem. Pc pras t j as dom m, saderbas novrtjums b tu j veic, tieši pamatojoties uz EKL 87. panta 3. punkta c) apakšpunktu, jo izskat m sistma neatbilst nevienam no abos Komisijas pazirojumos "kodifictajiem" gadjumiem.

131 Itlijas Republika pmet Komisijai, ka t acmredzami ir atkpusies no nostjas, ko t bija pie m usi t s 1998. gada 29. j l i j a L m m 1999/288/EK par Itlijas pieširt atbalsta *Banco di Napoli* apstiprinšanu ar zinmiem nosacjumiem (OV 1999, L 116, 36. lpp.) un 1999. gada 10. novembra L m m 2000/600/EK par Itlijas pieširt atbalsta Siclijas valsts bank m *Banco di Sicilia* un *Sicilcassa* apstiprinšanu ar zinmiem nosacjumiem (OV 2000, L 256, 21. lpp.).

132 Šie l m m i attiec s uz atbalstu, kas daudzos aspektos bija l dz gs str d gajos pas kumos ietvertajam atbalstam, tostarp t p c, ka tas da j i bija balst ts uz Likumu Nr. 218/90. Par šiem atbalstiem nekad nav ticis paziots. Komisija ar zinmiem nosacjumiem gala rezult t tos atzina par saderīgiem ar kopjo tirgu saska ar EKL 87. panta 3. punkta c) apakšpunktu.

133 Dekr ta Nr. 153/99 22. un 23. pant paredz tais ien kuma nodok a likmes samazinjums ir l dz gs un pat labv l g ks nek Likuma Nr. 218/90 7. panta 3. punkt paredz tais nodok u pas kums. Šis p d j ais min tais noteikums kred t iest d m un instit cij m, kuras veica apvienošan s darb bas, k ar t m [sabiedr b m], kas bija cesijas adres ti, ja t s veica koncentr ciju, pieš r a iesp j u piecu gadu laikposm noteikt maksim l apm r atskait t maks j umus paš rezerv . Tom r Komisija nepie m ma t du pašu nost j u attiec b uz šo iepriekš min to pas kumu.

134 Komisija uzskata, ka abi izvirz tie pras bas pamati nav pamatoti.

Tiesas v rt j ums

135 Vispirms ir j atg d i n a, ka Komisijai EKL 87. panta 3. punkta piemrošan ir plaša r c bas br v ba, kuras realizšana ir saist ta ar ekonomiska un soci la rakstura apsv rumu nov rt jumu, kas j veic Kopienu kontekst . Tiesa, p rbaudot š das br v bas stenošanas likum bu, nevar aizvietot kompetentas iest des sniegto nov rt jumu ar savu attiec g jaut juma nov rt jumu, bet tai ir tikai j p rbauda, vai taj nav pie autas ac mredzamas k das v rt j um vai pilnvaru nepareiza izmantošana (skat. 2002. gada 12. decembra spriedumu liet C 456/00 Francija/Komisija, *Recueil*, l 11949. lpp., 41. punkts un taj min t judikat ra).

136 Turkl t uzreiz ir j konstat , ka pret j i pras t j as apgalvojumam Komisija apstr dtaj l m m t d , ka par atbalstu sistmu iepriekš netika paziots, nek d gad j um nav secin jusi, ka to nevar atz t par saderigu ar kopjo tirgu saska ar EKL 87. panta 3. punktu.

– Par j dz ienu "atbalsts, kas veicina k da svar ga projekta izpildi visas Eiropas interes s"

- 137 EKL 87. panta 3. punkta b) apakšpunkts at?auj Komisijai atz?t par sader?gu ar kop?jo tirgu atbalstu, kura nol?ks ir veicin?t k?da svar?ga projekta izpildi visas Eiropas interes?s.
- 138 Apstr?d?t? l?muma mot?vu da?as 45. punkt? Komisija nor?da, ka str?d?go pas?kumu m?r?is ir nostiprin?t It?lijas banku sist?mu, pieš?irot priekšroc?bas galvenok?rt k?das dal?bvalsts saimniecisk?s darb?bas subjektiem, nevis Kopienai kopum?.
- 139 Šaj? sakar? pietiek konstat?t, k? tas ar? izriet no pras?bas pamata, kas balst?ts uz EKL 87. panta 1. punktu, p?rbaudes un ?paši no likumprojekta, kas ir Likuma Nr. 461/98 pamat?, pamatojuma izkl?sta, ka str?d?gie pas?kumi b?t?b? ir v?rsti uz It?lij? re?istr?to saimniecisk?s darb?bas subjektu konkur?sp?jas uzlabošanu, lai nostiprin?tu to konkurences poz?cijas iekš?j? tirg?.
- 140 L?dz ar to, nekvalific?jot to par "projektu visas Eiropas interes?s", Komisija nav pie??vusi ac?mredzamu k??du v?rt?jum?.
- 141 It?lijas Republika nevar pamatoti apgalvot, ka str?d?gie pas?kumi ietilpst t?das privatiz?cijas nobeiguma proces?, ko var?tu uzskat?t par projektu visas Eiropas interes?s.
- 142 Pirmk?rt, atseviš?iem nodok?u atvieglojumiem nav nepieciešam?s saist?bas ar privatiz?cijas procesu. Otrk?rt un galvenok?rt, k?das dal?bvalsts uzs?kts privatiz?cijas process k? t?ds nevar tikt uzskat?ts par projektu visas Eiropas interes?s.
- 143 L?dz ar to pras?bas pamats attiec?b? uz EKL 87. panta 3. punkta b) apakšpunkta p?rk?pumu ir j?noraida.
- Par j?dzienu "atbalsts, kas veicina konkr?tu saimniecisko darb?bu"
- 144 EKL 87. panta 3. punkta c) apakšpunkts at?auj Komisijai atz?t par sader?gu ar kop?jo tirgu atbalstu, kas paredz?ts konkr?tu saimniecisko darb?bu veicin?šanai.
- 145 Pret?ji pras?t?jas apgalvojumam Komisija nav izskat?jusi jaut?jumu par š? noteikuma piem?rošanu tikai saist?b? ar t?s pazi?ojumiem 1999/C 288/02 un 96/C 213/04.
- 146 P?c str?d?go pas?kumu izskat?šanas apstr?d?t? l?muma mot?vu da?as 47. punkt?, ?emot v?r? divos min?tajos pazi?ojumos paredz?tos krit?rijus, Komisija nor?da, ka neviena no p?rbaud?t?s atbalstu sist?mas ?paš?b?m ne?auj to atz?t par sader?gu ar kop?jo tirgu citu iemeslu d?? EKL 87. panta 3. punkta c) apakšpunkta izpratn?.
- 147 Turkl?t Komisija nor?da, ka, p?c t?s dom?m, nav izpild?ts krit?rijs, ko nosaka šis noteikums, saska?? ar kuru attiec?gais atbalsts nedr?kst izmain?t tirdzniec?bas nosac?jumus t?d? veid?, kas b?tu pretrun? Eiropas interes?m.
- 148 Attiec?b? uz šo p?d?jo min?to punktu, uzsverot, ka str?d?gie pas?kumi ir v?rsti uz atbalsta sa??m?ju konkur?sp?jas uzlabošanu nozar?, kurai ir rakstur?ga intens?va starptautisk? konkurence, un iepriekš nor?dot, ka šo pas?kumu m?r?is ir nostiprin?t atbalsta sa??m?ju poz?cijas attiec?b? pret konkurentiem, kas atbalstu nesa?em, Komisija nep?rprotami ir izsl?gusi iesp?ju, ka p?rbaud?m?s atbalsta sist?mas m?r?is ir banku darb?bas visp?r?ja "att?st?ba".
- 149 Izskatot iepriekš?jo pras?bas pamatu p?rbaudes laik? izvirk?tos apsv?rumus attiec?b? uz str?d?go pas?kumu ?paš?b?m, ir j?konstat?, ka šis Komisijas secin?jums nav saist?ts ar ac?mredzamu k??du v?rt?jum?.

150 Itālijas Republika nevar pamatoti apgalvot, ka Komisija ir atkāpusies no tās pieņemtas nostājas attiecībā uz Likuma Nr. 218/90 ietvertajiem pasākumiem un it īpaši no tās Lēmuma 1999/288 un Lēmuma 2000/600 pieņemtas nostājas.

151 Ir vispārīnams, ka par Likuma Nr. 218/90 ietvertajiem pasākumiem nekad nav ticis paziņots Komisijai. Līdz ar to attiecībā uz Itālijas Republikas apgalvojumu, saskaņā ar kuru Likuma Nr. 218/90 7. panta 3. punkts paredz tajam pasākumam bija cieša saikne ar ienākumu nodokļa likmes samazinājumu, kas paredzēts Dekrēta Nr. 153/99 22. un 23. punktā, ir pietiekami konstatēts, ka Komisija nebija pārbaudījusi minēto pasākumu. Turklāt, pat pieņemot, ka abi viens aiz otra sekojošie pasākumi ir viens otra turpinājums, apstāklim, ka Komisija pirmajā no tiem nebija iesaistījusies, nav nozīmes, jo pamata lietā izskatāmā sistēmā, pārbaudot to neatkarīgi no iepriekšējās sistēmas, piešķir priekšrocības atsevišķiem uzņēmumiem (šajā sakarā skat. 1988. gada 7. jūnija spriedumu lietā 57/86 Grieķija/Komisija, *Recueil*, 2855. lpp., 10. punkts).

152 Runājot par Lēmumu 1999/288 un Lēmumu 2000/60, ir jāatzīmē, ka tie attiecas uz atbalstiem, kas ir piešķirti noteiktām bankām, kas saņem atbalstu, un attiecas uz pasākumiem, kas ir atšķirīgi no šajā lietā izskatāmajiem pasākumiem, proti, pamatkapitāla palielināšanas, *Banca d'Italia* piešķirtiem avansiem, banku, kurās ir daļas Valsts kasei, finansēšanas atbalstāšanas, kā arī nodokļu atvieglojumiem darbībā, kas galvenokārt saistītas ar uzņēmuma, uzņēmuma filiāļu un pašu nodošanu.

153 Līdz ar to prasības pamats par EKL 87. panta 3. punkta c) apakšpunkta pārkāpumu ir jānoraida.

154 Tādējādi neviens no Itālijas Republikas izvirzītajiem prasības pamatiem par tiesību akta atcelšanu nav pamatots.

155 Līdz ar to prasība ir noraidāma.

Par tiesāšanas izdevumiem

156 Atbilstoši Reglamenta 69. panta 2. punktam lietas dalībniekam, kuram spriedums ir nelabvēlīgs, piespriež atlīdzināt tiesāšanas izdevumus, ja to ir prasījis lietas dalībnieks, kuram spriedums ir labvēlīgs. Tā kā Itālijas Republikai spriedums ir nelabvēlīgs, tad jāpiespriež tai atlīdzināt tiesāšanas izdevumus saskaņā ar Komisijas prasījumiem.

Ar šādu pamatojumu Tiesa (otrā palāta) nospriež:

- 1) **prasību noraidīt;**
- 2) **Itālijas Republika atlīdzina tiesāšanas izdevumus.**

[Paraksti]

* Tiesvedības valoda – itāļu.